


Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016




Welcome to today's Infopeople Webinar!


Infopeople is dedicated to bringing you the best in practical library training and improving information access for the public by improving the skills of library workers. Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act administered in California by the State Librarian. This material is covered by [Creative Commons 4.0 Non-commercial Share Alike](#) license. Any use of this material should credit the funding source.

Cultural Literacy Programming in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

An Infopeople Webinar



Presented on August 9, 2016
by Jamie Campbell Naidoo, Ph.D.
Associate Professor
University of Alabama
School of Library & Information Studies



Today's Topics . . .

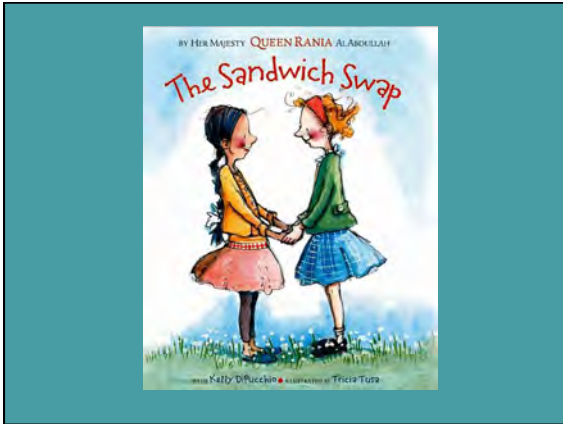
- **Conceptualizing culture, literacy, cultural literacy, and cultural literacy programming**
- **Identifying personal stereotypes and their influence on library services to diverse populations**
- **Planning cultural literacy programs**
- **Reaching diverse cultural populations**
- **Recommended Professional Materials & Resources**



Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016





Culture, Literacy, & Cultural Literacy

- What is "culture" (aka cultural diversity)? What is your culture?
- What is "literacy?"
- What is "cultural literacy?" How can librarians become culturally literate? (Read diverse books, interact with diverse patrons and community members, attend cultural events, etc.)
- What are cultural literacy programs and services? What do they look like in action?



Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

What is "Culture"

© Cultural diversity – Shared characteristics that define how a person lives, thinks, and creates meaning.

- * ethnicity
- * race
- * ancestry
- * family composition
- * linguistic ability/language fluency
- * religious preference
- * gender identity
- * physical ability
- * domicile
- * immigration or citizenship status
- * sexual orientation
- * socioeconomic status
- * And ...




Cultural Literacy Programs

- * Cultural literacy programs (CLP) are programs that celebrate diverse cultures and the contributions of members from cultural groups.
- * CLP provide opportunities for people from diverse cultural backgrounds to make cross-cultural/intercultural connections.
- * CLP foster the development and reinforcement of cultural competence among librarians and library patrons.




What is Your Culture?

You



- Cultural Background
- Education Level
- Marital/Family Status
- Religious Affiliation
- Hobbies
- Profession
- Age & Physical Attributes
- Sexuality



Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

Cultural Insiders & Cultural Outsiders



When have YOU been a cultural insider?
Cultural outsider? How did it make you feel?


Personal Stereotypes

- * Exploring personal stereotypes
- * Identifying **your** personal stereotypes
- * Managing your personal stereotypes in your daily interactions with diverse populations in the library



Picture Associations

- * What thoughts come to mind when you see the various images?
- * What causes these thoughts?



Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016








Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016


Exploring Personal Stereotypes

- * What thoughts came to mind when you saw the various images?
- * **What causes these thoughts?** (Influences on your thinking: Media, society, your cultural composition, past experiences)
- * **How can you overcome these personal stereotypes?** (identify stereotypes, make conscious effort to check yourself when interacting with patrons)




Descriptive Analogies

- * Immigrant Family
- * Muslim Child
- * Lesbian Mothers
- * Homeschoolers
- * Homeless Family
- * Transgender Teen
- * Welfare Dad
- * Autistic Tween
- * Religious Parent



Managing Personal Stereotypes

- * **How do you manage your personal stereotypes?**
 - * Overt vs. Covert Prejudices
 - * "Passing the Buck" - *Not my fault; not my problem*
 - * Practice Makes Perfect



Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

Cultural Programming & Events



Image source: <http://ronsmusicbox.com/2013/02/15/multicultural-programs-at-public-libraries/>

Role of Libraries in Literacy Development

- ★ Provide opportunities for children and their families to interact with high-quality children's literature in the first language of the family.
- ★ Offer exciting, culturally relevant, literacy programs in the library throughout the calendar year.
- ★ Connect all children with rich materials (print and digital) that represent their cultural experiences.



Image Sources: <http://www.libraryofcongress.gov/education/2012/02/22/reading-to-children/> and <http://www.libraryofcongress.gov/education/2012/02/22/reading-to-children/>

Role of the Library in Literacy Development

- ★ Demonstrate the importance of literacy to life-long learning.
- ★ Promote cultural literacy by creating a safe environment for facilitating understanding and acceptance of diversity based upon culture, ethnicity, linguistic ability, religion, physical ability, immigration status, etc.




Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016


Locating Diverse Books

- * Know your local community and the cultures represented.
- * Select culturally appropriate and culturally sensitive materials that celebrate various diverse populations and promote cultural literacy.
- * Pay attention to books that show children from different cultures interacting with each other.
- * Note materials winning both U.S. and international book awards.
- * Select books in both English and in the languages of the cultures being celebrated.



**Considerations:
Cultural Authenticity, Stereotyping**

- * How do you determine if a book or materials about a cultural group is culturally authentic and accurate?
- * What do you do with current titles that are inaccurate?
- * Do you only purchase materials created by someone from the specific cultural group? Who has the right to write?
- * How can you check for stereotyping in materials?
- * What if the materials are in a language that you do not read or speak?



Beyond the Five F's: Food, Festival, Folklore, Fashion, & Famous People



<https://thecliparts.com/the-best-free-clipart-17192>

Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016





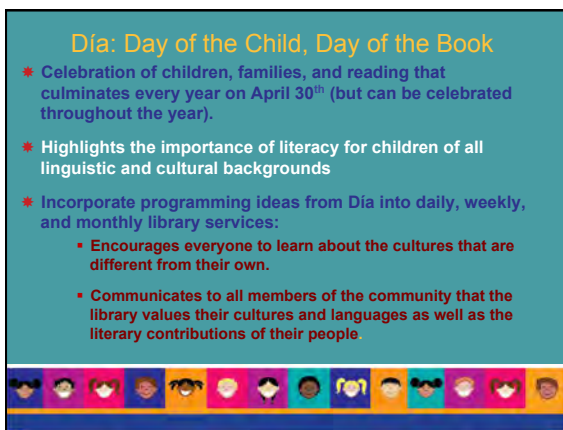


Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016







Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

Ideas for Día Programming

★ **Official Día Website:** <http://dia.ala.org/>

Ideas for Día Programming

★ **Día Resource Guide:** <http://dia.ala.org/content/free-program-downloads>

Camila Alire's Presidential Initiative

The vision: help families in ethnically diverse communities improve their literacy skills.

The concept: support and mentor family literacy models through ALA's five Ethnic Affiliates.

The initiative: help public libraries build innovative and replicable family literacy program models.

Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016


ALA's Five Ethnic Affiliates

- ★ American Indian Library Association (AILA)
- ★ Asian/Pacific American Librarians Association (APALA)
- ★ Black Caucus of ALA (BCALA)
- ★ Chinese American Librarians Association (CALA)
- ★ REFORMA: The National Association to Promote Library and Information Services to Latinos and the Spanish Speaking




AILA and APALA

Talk Story shares the richness and diversity of American culture with new readers. <http://www.talkstorytogether.org>



TALK STORY
sharing stories, sharing culture


a joint project of the American Indian Library Association and the Asian/Pacific American Librarians Association



Project Outcomes, Tools

[Website](#) [Manual](#)

www.talkstorytogether.org




Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

BCALA


Reading is Grand!
Celebrating Grand Families @ your library



BCALA

Reading is Grand!

- ★ Celebrates the important role grandparents play in the lives of children.
- ★ Reaches out to grandparents acting as primary caregivers.
- ★ Builds literacy through shared stories.



Reading is Grand!

Online Toolkit

<http://bcalareadingisgrand.weebly.com>

- ★ Finding Partners
- ★ Choosing Activities
- ★ Reading Together



Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

CALA
Dai Dai Xiang Chuan 代代相传
Bridging Generations, a Bag at a Time



Dai Dai Xiang Chuan brings generations together through culture, reading, movement, and technology.

Dai Dai Xiang Chuan 代代相传

- ★ **Targets** immigrant families and families with adopted children from China/Chinese-speaking countries.
- ★ **Improves** the literacy and life skills that every immigrant family needs to thrive.



Dai Dai Xiang Chuan 代代相传
<http://daidai.cala-web.org/node/2>

- ★ Libraries create theme-based bags. The bags include materials in Chinese and English and instructions for using and tailoring the bags for families, libraries, and communities.
- ★ **Books**
- ★ **Audiovisual materials**
- ★ **Board games**
- ★ **Resource lists**
- ★ **Family activities**




Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

Noche de Cuentos: Evening of Stories


- ★ A family literacy initiative created by REFORMA
- ★ Encourages families from Latino communities to gather in libraries across the U.S. during Hispanic Heritage Month*, to share:
 - Cultural stories and songs
 - Experiences from their families, communities, and native countries.



* Previously celebrated on World Storytelling Day – March 20th

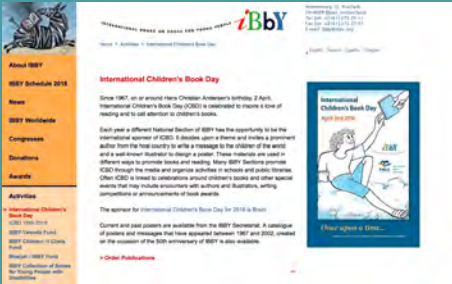
Noche de Cuentos

- ★ Creates a forum that allows everyone in the audience to connect with the rich Latino culture through storytelling.
- ★ Extends beyond a single day to encourage children and families from all cultures to share their personal stories throughout the year.
- ★ Facilitates an appreciation of oral tradition as well as respect for the stories from other cultures which promotes cultural literacy.



<http://nochedecuentos.org/>

International Children's Book Day

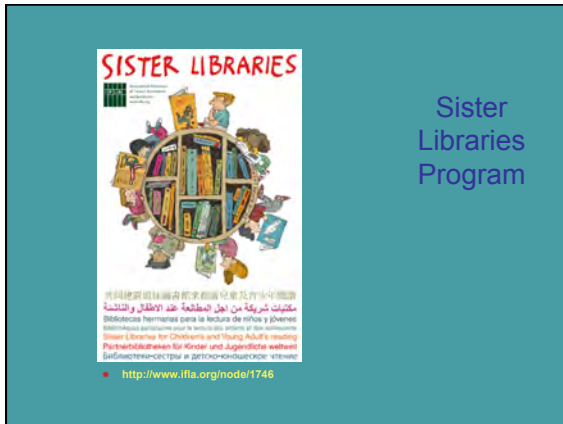


- ★ International Children's Book Day: <http://www.ibby.org/index.php?id=269>

Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016



Sister Libraries Program

Developing Library Policy


- ★ Develop a mission, vision, and values statements related to serving diverse populations in the library.
- ★ Create goals and objectives that will help the library to meet the statements.
- ★ Design library policy that reflects these goals/objectives to ensure that value statements are met.
- ★ Formulate diversity committees to serve an advisory function over policy. Can't always choose your board but you can choose advisory groups.
- ★ Include members from diverse cultural groups in advisory committees.

Ideas taken from: Fish (1992) article "Responding to Cultural Diversity: A Library in Transition."

Create an Advisory Committee

The Advisory Committee helps to ensure the success of cultural programs by:

- ★ Assisting librarians in the selection, acquisition and use of books in other languages for children, tweens, and teens;
- ★ Assisting in the development of programs to encourage all children from all cultural backgrounds to read for enjoyment, education and information;
- ★ Providing multicultural training or input for librarians
- ★ Identifying best practices related to library services and literacy programs for multicultural, multilingual populations



Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016

Forging Community Collaborations

- ★ **What is “outreach”?**
 - ❖ Numerous definitions
 - ❖ Varying levels of participation
- ★ **Outreach to Community**
 - ❖ Mailings & Marketing
 - ❖ Partnerships with organizations
 - ❖ 2-way communication line with community members
- ★ **Collaborations are supportive of serving the diverse needs of the local community.**
- ★ **Who does the outreach?**
 - ❖ All staff
 - ❖ Outreach Coordinator
 - ❖ Director/Assistant Director
 - ❖ Youth Services Coordinator



Forging Community Collaborations

- ★ **Who do you partner with?**
 - ❖ Hospitals – Reach Out and Read
 - ❖ Social Services Agencies
 - ❖ Local Businesses
 - ❖ Ethnic & Cultural Associations – including churches/synagogues
 - ❖ Museums and Art Centers
 - ❖ Adult Education Centers
 - ❖ Universities/Schools/Public Libraries/Educational Institutions
 - ❖ Literacy & Advocacy Organizations
- ★ **Considerations**
 - ❖ Funding
 - ❖ Time Commitment
 - ❖ Willingness of Partners
 - ❖ Benefits vs. Costs



Getting it Right: Evaluating Services

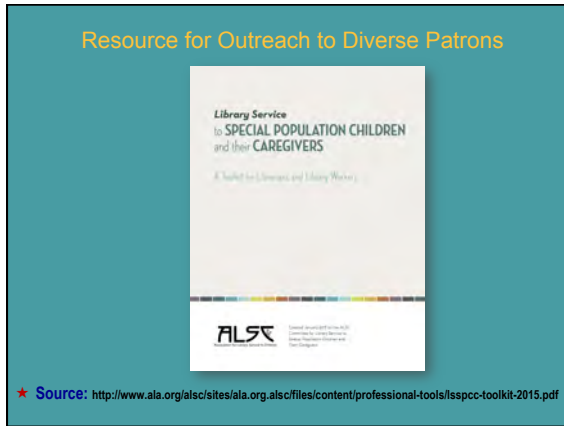
- ★ **Survey members of local target community (i.e. children and their families)**
- ★ **Examine user statistics (programs & services)**
- ★ **Analyze collection statistics**
- ★ **Compare with model programs in other libraries**
- ★ **Focus groups with families from local target community**

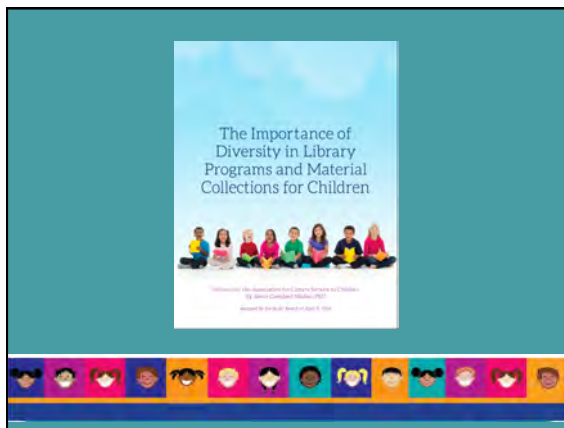


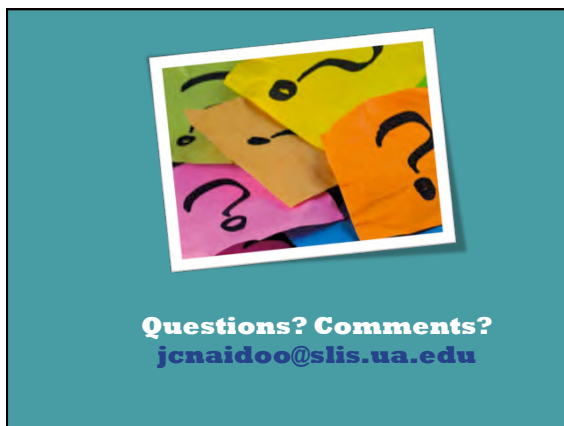
Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.

Cultural Literacy Programs in Your Library: Connecting with Diverse Children & Families

8/09/2016







Infopeople, a grant project of the Califa Group, is supported in part by the U.S. Institute of Museum and Library Services under the provisions of the Library Services and Technology Act, administered in California by the State Librarian.